



زمین کربلا در روز استاخیز، چون ستاره مرواریدی می‌درخشید و ندامی دهد که من زمین مقدس خدایم، زمین پاک و مبارکی که پیشوای شهیدان و سالار جوانان بهشت را در برگرفته است.

## حکمت

امام سجاد(ع)

### یادداشت ۲

## آه حسین... شاه حسین

\*پیتر دلاواله  
مسافر ایتالیایی

و بعضی خانه‌ها که با چراخ‌های فراوان و علامات عزاداری و پرچم‌های سیاه مشخص شده‌اند تکرار می‌شود و روضه‌خوانی باشد هرچه تمام‌تر اراده‌دار دارد و مستمعین با استعمال قرار نمی‌گیرد. بر تن می‌کنند، بخصوص زنان به سینه خود می‌کوبند و با نهایت حزن و اندوه و همه با هم آخرين بند مرثیه‌ای را که خوانده می‌شود تکرار می‌کنند و می‌گويند: «آه حسین... شاه حسین!»

و پس از این که روز دهم ماه محرم یعنی روز قتل فرار سید (این روز، امسال مصادف با هشتم زانویه شد) از تمام اطراف و محلات اصفهان و به طوری که قلابه مناسب روز قتل علی (ع) توصیف کرد، دسته‌های بزرگی به راه می‌افتد که به همان نحو بیرون و علم با خود حمل می‌کنند و بروی اسب‌های آنان سلاح‌های مختلف و عمامه‌های متعدد قرار دارد و به علاوه چندین شتر نیز همراه دسته‌های هاستند که بر روی آنها جعیه‌هایی حمل می‌شود که دون هر یک سه چهار بجایه به علامت بچه‌های اسیر حسین شهید قرار دارند. علاوه بر آن دسته‌های هر یکی به حمل تابوت‌هایی می‌پردازند که دور تادر آنها محمل سیاه رنگ پیچیده شده و در روی آنها یک عمامه که احیاناً به رنگ سبز است و همچنین یک شمشیر جای داده‌اند و دور تادر تابوت سلاح‌های گوناگونی که قبل از شرح آن را داده‌اند چندین شتر نیز همراه دسته‌های قردار دارد. منتهی موضع کسی عمامه‌ای با این رنگ بر سر گذارد. منتهی مشرف در تکیه به این گونه اشخاص امیر و در مصر به آنان شریف می‌گویند و من برخلاف تکیه که اعقاب محمد همیشه عمامه سبز بر سر دارد در ایران ندیدم به غیر از این گونه موقع کسی عمامه‌ای با این رنگ بر سر گذارد. منتهی مشرف بر همه زنان و مردان است که بعضی بروی زمین و بعضی بر روی چهار بایه‌های کوتاه نشسته‌اند و ملا بر روی آن شروع به روضه‌خوانی و توصیف حسین (ع) می‌کنند و به شرح وقایعی که منجر به قتل او شده می‌پردازند و گاهی نیز شمایلی چند نشان می‌دهند.

نهین مراسم روزها در مساجد و شب‌های عمومند منتشر شده است.

تشrifات و مراسم عزاداری عاشورا به این قرار است که همه غمگین و مغموم به نظر می‌رسند و لباس عزاداری به رنگ سیاه - یعنی رنگی که در موقع دیگر هیچ وقت مورد استعمال قرار نمی‌گیرد - بر تن می‌کنند. هیچ کس سرو ریش خود را نمی‌ترانش و به حمام نمی‌رود و به علاوه نه تنها از ارتکاب هرگونه گناه پرهیز می‌کند، بلکه خود را زهر گونه خوشی و تفریح محروم می‌سازد. بسیاری از گذاشیان در کوچه‌های پرآمد و رفت‌شهر، تمام بدن خود را تاگلو و حتی قسمتی از سر را در خمره‌هایی از گل پخته که در داخل زمین پنهان شده فرومی‌کنند به طوری که انسان تصویر می‌کند واقعه مدفون شده و از طوع تاغروب خوشید و حتی تا پاسی از شب گذشته به همین نحو باقی می‌مانند. تمام این تظاهرات برای نشان دادن مراتب سوگواری و غم و اندوه آنان در عزای حسین است.... هنگام ظهر در وسط میدان در بین گمی از جماعتی که گرد آمده‌اند یک ملا - که غالباً از نسل محمد (ص) است و در ایران به او سید یعنی آقا می‌گویند و علامت ممیزه اش عمامه سبز است - بالای منبر می‌رود. در تکیه به این گونه اشخاص امیر و در مصر به آنان شریف می‌گویند و من برخلاف تکیه که اعقاب محمد همیشه عمامه سبز بر سر دارد در ایران ندیدم به غیر از این گونه موقع کسی عمامه‌ای با این رنگ بر سر گذارد. منتهی مشرف بر همه زنان و مردان است که بعضی بروی زمین و بعضی بر روی چهار بایه‌های کوتاه نشسته‌اند و ملا بر روی آن شروع به روضه‌خوانی و توصیف حسین (ع) می‌کنند و به شرح وقایعی سر از برخیشیدند و پس از مدتی جسد آنها را به داخل آورند. وبالاخره، کشته شدن دختران کوچک امام حسین، سرو صدای گریه و ناله جمعیت را به اوج رسانند... بالاخره در پایان بر زبان، شمر کار خودش را در میان اوج خشم و اندوه حاضران به انجام رساند و فردای آن روز (روز آخر تعزیه) آین خاکسپاری امام حسین و خانواده‌اش در کریلا انجام گرفت. حضور در چنین مجلسی که چندین هزار نفر در ماتم و اندوه عمیقی فوراً تا دریا می‌شوند برای من بسیار غریب بود، چون اصولاً ایرانی هادر گریه و ناله اش را دریا می‌بینند... موقعی که یکی از آنها شروع به گریه کرد نیز هم به او تأسی می‌کنند و ناگهان همه را گریه فرامی‌گیرد. گاهی از اوقات من هم حس می‌کردم که بر اثر شنیدن این همه آه و ناله، اشکم آمده سر از برخیشیدند است و با زنان ایرانی اطراف خودم در عزاداری شرکت می‌کردم که البته این موضوع خیلی باعث خوشایند آنها می‌شود، ولی باید اذعان نمایم که بعضی از قسمت‌های این برنامه، آنقدر عمیق و پر احساس اجرامی گردید که فوق العاده متأثر کننده بود.

### در میان عزاداران ایرانی

لیدی مری شبل  
همسر سفیر وقت  
انگلیس

واقعه محرم به قدری ایرانی‌ها را تحت تأثیر قرار داده که جریان آن را به صورت یک برنامه نمایشی در آورده‌اند و شبیه انجام شعائر مذهبی دوران گذشته در انگلستان و سایر جاهای در صحن ایضاً می‌کنند. از هرگوشه‌ای صدای مدام ناله و زاری همراه با نثار نفرین و دشنام به مرتكیان این جنایت درباره نوه پیغمبر و خانواده او شنیده می‌شود. گاهی هیجان و احساسات مردم به جای می‌رسد که ایفاکننده نقش «شمر» هدف ناسازی مردم قارمی گیرد و به حمّت می‌تواند خود را از شر نگاه‌های غضب آسود و مخصوصاً ضربات مشت و لگز هادر امان نگه دارد. لباس امام حسین و خانواده و یارانش به صورت همان دوران تهیه شده بود و آنها را ابتدا در حالی که عازم سفر به کوفه بودند به نمایش درمی‌آورند. برای تجسم این مسافرت، شترها و اسب‌های زر پوشیده را با گجاوه در اطراف صحن حمل می‌دانند و در همان حال صدای طبل و شیپور از دور و نزدیک شنیده می‌شوند. پس از مدتی لشکریان یزید پیدا شدند، فرمانده آنها نطقی کرد و امام حسین در حال نوحه خواندن برای جنگ به سراغش رفت و چندی بعد در حالی که خود و اسبش پوشیده از تیرهای چوبی بودند به وسیله صحنه بازگشت. بعد آن نهر فرات به روی آنها بسته شد و به دنبال آن توجه سرایی شدت یافت و جنگ مغلوبه شد. پس از چندی شمر خشم‌آسود و سوارانش، زره پوشیده و سوار بر اسب جلو آمدند. شمر نطقی کرد و امام حسین در حالی که از مصیب خانواده خود اندوه‌گین بود با وقار به آن جواب داد. سپس پسران حوان امام حسین برای جنگ از صحن خارج شدند و پس از مدتی جسد آنها را به داخل آورند. وبالاخره، کشته شدن دختران کوچک امام حسین، سرو صدای گریه و ناله جمعیت را به اوج رسانند... بالاخره در پایان بر زبان، شمر کار خودش را در میان اوج خشم و اندوه حاضران به انجام رساند و فردای آن روز (روز آخر تعزیه) آین خاکسپاری امام حسین و خانواده‌اش در کریلا انجام گرفت. حضور در چنین مجلسی که چندین هزار نفر در ماتم و اندوه عمیقی فوراً تا دریا می‌شوند برای من بسیار غریب بود، چون اصولاً ایرانی هادر گریه و ناله اش را دریا می‌بینند... موقعی که یکی از آنها شروع به گریه کرد نیز هم به او تأسی می‌کنند و ناگهان همه را گریه فرامی‌گیرد. گاهی از اوقات من هم حس می‌کردم که بر اثر شنیدن این همه آه و ناله، اشکم آمده سر از برخیشیدند است و با زنان ایرانی اطراف خودم در عزاداری شرکت می‌کردم که البته این موضوع خیلی باعث خوشایند آنها می‌شود، ولی باید اذعان نمایم که بعضی از قسمت‌های این برنامه، آنقدر عمیق و پر احساس اجرامی گردید که فوق العاده متأثر کننده بود.

\*بخش‌هایی از کتاب خاطرات لیدی شبل، نوشته لیدی مری شبل. همسر او سفیر انگلستان در اوایل دوره پادشاهی ناصرالدین شاه بوده است.

## هنر در خدمت باور

در زیر این تصویر نوشته شده:

«بچه‌نوحه خوان هادر ابتدای مجلس شیعیه خوانی، در تکیه آقای نایب السلطنه در کامرانیه، در محروم سنه یونیتیل» در میان اندک عکس‌هایی که از دوره قاجاریه جا مانده، عکس‌های مختلفی از عزاداری‌های محروم و شبیه خوانی وجود دارد. این مراسم در دوره قاجار رواج فراوانی داشت و خیلی از مسافران خارجی که به ایران سفر می‌کردند تحت تأثیر آن قرار می‌گرفتند.

